



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

192 Rem. Pour l'heure.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

de dire ; & qu'on prononce plustost *dy-moy* sans *s* que *dis moy* en allongeant la syllabe. Il est cependant indispensable de prononcer & d'escrire *dis* avec une *s*, quand ce mot est suivi de la particule relative *en*, comme en cet exemple, *dis-en ton sentiment* ; ce qui est commun aux impératifs de tous les verbes qui prennent une *s* avec le relatif *en*. Il y en a beaucoup qui veulent bien qu'on dise, *fay cela* & non pas *fais cela*, Il faut dire *crains*, *feins* & *prends*, toutes ces syllabes sont longues & par consequent demandent une *s*. On dit *viens* plustost que *vien*, mais plusieurs preferent *tiens* impératif du verbe *tenir*, à *tiens*. *Voir* & *croire* sont à l'impératif *voy* & *croy*, c'est le plus usité, quoy qu'on puisse dire *vois* & *crois* sans que ce soit une faute. Presque tout le monde a preferé *connois* à *connoy*, *connois-toy* *toy mesme* : quelques-uns ont preferé *suivy* à *suis* dans le verbe *suivre*, pour éviter la ressemblance qu'auroit l'impératif *suis*, avec la premiere personne du present de l'indicatif du verbe *estre*, *je suis* ; mais cette raison n'a point esté suivie par le plus grand nombre, qui a cru qu'il falloit dire, *suis l'exemple des personnes de vertu*. Il faut observer la mesme chose dans l'impératif du verbe *fuir* & dire en allongeant la syllabe, *fuis les méchantes compagnies*.

## CXCII. REMARQUE.

*Pour l'heure.*

Cette façon de parler pour dire *pour lors*, est bonne, mais basse, & ne doit pas estre

estre employée dans le beau stile, où il faut dire *pour lors*.

## OBSERVATION.

ON ne sçauroit jamais dire *pour l'heure* au lieu de *pour lors*, en quelque stile que ce puisse estre; puisque *pour lors* ne se dit qu'avec un temps passé ou avec un temps futur, & que *pour l'heure* ne peut s'employer qu'avec le present, comme je ne sçaurois vous donner de l'argent *pour l'heure*. Il est bas dans cette phrase & l'on doit dire *presentement*, *pour lors* signifiant toujours en ce temps-là, ce qui marque un passé ou un futur.

## CXCIII. REMARQUE.

*À l'improviste, à l'impourveu.*

Tous deux sont bons, & signifient la mesme chose: mais *à l'improviste*, quoy que pris de l'Italien, est tellement naturalisé François, qu'il est plus élégant qu'*à l'impourveu*.

## OBSERVATION.

ON a condamné à *l'impourveu* tout d'une voix & on n'a receu qu'*à l'improviste*. On dit bien, *il m'a pris au depourveu*, mais on ne dit point à *l'impourveu*.

Tome I.

O

CXCIV.